

Tradizione manoscritta

- letto 612 volte

CANZONIERE V

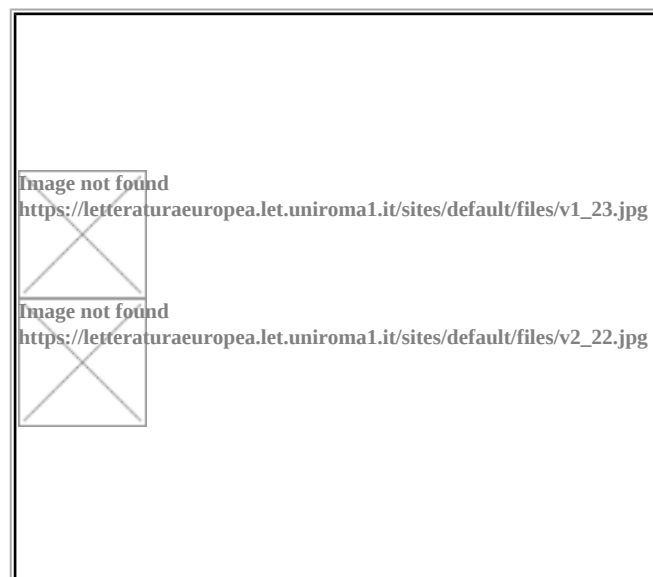
- letto 412 volte

Riproduzione fotografica



- letto 321 volte

Edizione diplomatica

 Image not found https://litteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/v1_23.jpg Image not found https://litteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/v2_22.jpg	Jograr mal desenparado fuy eu pelo teu pescar como que ouuha enuyar aa rua por pescado porendo don quecey dado querora deti leuar.
--	--

	A ssicho dei p(re)iteiado q(ue) mouesta escusar da rua eues iog(ra)r poysme no(n) as escusado hu(n) don e linho dobrado penssa ora demho dar
	N onti baralheu mercado ne(n) q(ue)ria baralhar mays ouueste mapagar en truytas epoys pagado no(n) mhas das comotei co(n)tado er penssa demi contar

- letto 377 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

I	I
Jograr mal desenparado fuy eu pelo teu pescar como que ouuha enuyar aa rua por pescado porendo don quecey dado querora deti leuar.	Jograr, mal desenparado fuy eu pelo teu pescar, como que ouvh a envyar aa rua por pescado; por end?o don que c?ey dado quer?ora de ti levar.
II	II
A ssicho dei p(re)iteiado q(ue) mouesta escusar da rua eues iog(ra)r poysme no(n) as escusado hu(n) don e linho dobrado penssa ora demho dar	Assi cho dei, preiteiado, que m?ouvest?a escusar da rua; e ves, iograr, poys me non ás escusado, hun don e? linho dobrado penssa ora demh-o dar.
III	III

N onti baralheu mercado
ne(n) q(ue)ria baralhar
mays oueste mapagar
en truytas epays pagado
no(n) mhas das comotei co(n)tado
er penssa demi contar

Non ti baralh'eu mercado
nen queria baralhar;
mays ouvestem?a pagar
en truytas e, poy pagado
non mh as dás, como t?ei contado, *
er penssa de mi contar.

*Verso ipermetro: a8'.

- letto 411 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-257>